

	MENA & South Asia	Schengen Countries	Worldwide excluding USA, Canada, Australia & Japan	Worldwide	التغطية الجغرافية
Geographical coverage					
Medical Expenses	Limits up to				المصاريف الطبية
Arrangement and payment of emergency medical evacuation	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	الإجلاء الطارئ
Arrangement and payment of emergency medical repatriation	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	الإعادة الطبية الطارئة إلى الوطن
Arrangement and payment of transportation of mortal remains	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	تدبير ودفع تكلفة نقل الجثمان
Medical expenses incurred during hospitalization	\$20,000	\$50,000	\$50,000	\$75,000	المصاريف الطبية الطارئة
Medical expenses related to Covid-19 (if selected)	\$15,000	\$25,000	\$25,000	\$35,000	المصاريف الطبية المتعلقة بـ Covid-19
Quarantine Expenses (per day up to 14 days) (if selected)	\$50	\$60	\$60	\$70	مصاريف الحجر الصحي (يوميًا حتى 14 يومًا)
Arrangement and payment of compassionate visit	\$6,500	\$10,000	\$10,000	\$10,000	زيارة تعاطف
Arrangement and payment of return of minor children	\$6,500	\$10,000	\$10,000	\$10,000	عودة الأطفال إلى الوطن
Arrangement and payment of convalescence expenses	\$700	\$1,000	\$1,000	\$1,000	نفقات النقاهة
Dental emergency due to accident	Nil	\$400	\$400	\$500	علاج الحالات الطارئة لالسنان الناتجة عن حادث
Hijacking	Nil	\$250	\$250	\$250	اختطاف
Catastrophe	Nil	\$750	\$750	\$1,000	الكوارث
Travel Assistance					مساعدة السفر
Loss of Passport	Nil	\$450	\$450	\$450	فقدان جواز السفر
Luggage Delay (over 12 hours)	Nil	\$250	\$250	\$500	تأخر الأمتعة (بعد 12 ساعة)
Luggage Loss (up to 40 Kg)	\$15	\$20	\$20	\$25	فقدان الأمتعة
Trip Delay / Missed departure (up to \$1,000)	Nil	\$50	\$50	\$50	تأخر في الرحلة - فوات اقالع الرحلة
Trip Cancellation (per Flight)	\$150	\$200	\$200	\$250	إلغاء الرحلة
Legal expenses	Nil	\$4,000	\$4,000	\$4,000	النفقات القانونية
Personal Accident Common Carrier (Accidental death)	\$7,500	\$20,000	\$20,000	\$50,000	الوفاة من جراء حادث الناقل المشي
Personal Liability (Material Damage)	\$7,500	\$15,000	\$15,000	\$15,000	المسؤولية الشخصية (أضرار مادية)
Medical Assistance					المساعدة الطبية
Telephone medical advice	Free Service				المشورة الطبية عبر الهاتف
Medical service provider referral					الإحالة إلى مقدم الخدمات الطبية
Arrangement of hospital admission					ترتيب دخول المستشفى
Monitoring of medical condition during and after hospitalization					مراقبة الحالة الطبية أثناء وبعد الاستشفاء
Medical translation service					خدمة الترجمة الطبية
Delivery of essential medicine					توصيل الدواء اللازم
Inoculation and visa requirement information/Embassy referral					معلومات عن التلقيح والمتطلبات / إحالة السفارة
Emergency traveling service assistance					مساعدة خدمة السفر في الحالات الطوارئ
Emergency interpreting assistance/Interpreter referral					مساعدة الترجمة الطارئة
Emergency document delivery					تسليم المستندات الطارئة

PRELIMINARY This contract governs the general and the particular conditions of Travel Pass International Assistance program issued by Takaful Oman Insurance Company.	تمهيد يحكم هذا العقد الشروط العامة والخاصة لبرنامج مساعدة السفر الدولي في الصادر عن شركة تكافل عمان.
PART 1. DEFINITION Pre-Existing Condition means any medical condition in respect of which the User has a chronic pathology which developed over the time without being hospitalized or even diagnosed or any medical condition that has been diagnosed or treated by a medical practitioner including prescribed drugs prior to the first day the user is included in the program. Serious Medical Condition means a condition, which in the opinion of the servicing company constitutes a serious medical emergency requiring urgent remedial treatment to avoid death or serious Impairment to the User's immediate or long-term health prospects. The seriousness of the medical condition will be judged within the context of the User's geographical location, the nature of the medical emergency and the local availability of appropriate medical care or facilities. Insurance Company means Takaful Oman Insurance Company.	جزء 1. تعريف الحالة الموجودة سابقاً: تعني أي حالة طبية ناتجة عن مرض مزمن وقد تطور خلال الوقت دون أن يتم معالجته أو حتى تشخيصه، أو أي حالة طبية قد تم تشخيصها أو معالجتها من قبل طبيب ممارس بالإضافة للعلاجات الموصوفة قبل اليوم الأول لاشتراك المؤمن له في البرنامج. الحالة الطبية الخطيرة: تعني حالة تشكل براء شركة الخدمات "طارناً" طبيًا يتطلب معالجة لفادى الوفاة أو الحالات الخطيرة لأحوال الصحة الحالية أو الطويلة الأمد للمؤمن له. يتم الحكم على خطورة الوضع الطبي من خلال الموقع الجغرافي المؤمن له، وطبيعة الحالة الطبية الطارئة، وتوفر الرعاية أو الخدمات الطبية المحلية. شركة التأمين: تعني شركة تكافل عمان.

Servicing Company means April Assistance / IFRA Assistance Services means the medical and travel assistance to be provided by The Servicing Company. Usual Country of Residence means Country of the insured permanent home address, as stated in the policy. User means an individual who is covered under an insurance policy issued by Takaful Oman Insurance Company.	شركة الخدمات: تعني الشركة التي تومن الخدمات المذكورة ادناه. الخدمات: تعني المساعدات الطبية ومساعدات السفر التي تقدمها شركة الخدمات. بلد السكن المعتاد: يعني الدولة التي يقع فيها عنوان السكن الدائم المؤمن له كما هو وارد في وثيقة التأمين. المؤمن له: يعني الفرد المشمول بوثيقة التأمين التي اصدرتها شركة التأمين																																			
PART 2. GEOGRAPHICAL SCOPE OF SERVICES & COVERAGE • The geographical scope of services and coverage is limited only to outside the Usual Country of Residence; all treatments for a covered case are not covered in the user's Usual Country of Residence. After the policy expires, all follow up treatments and investigations related to a covered case, are not covered during the user's stay outside or inside his Usual Country of Residence. • The Services provided by the servicing company under this Agreement are rendered on a worldwide basis. The servicing company shall use its best endeavors to provide the Services but any help and intervention depends upon, and is subject to local availability and has to remain within the scope of national and international law and regulations and intervention depends on the servicing company obtaining the necessary authorizations issued by the various authorities concerned. The servicing company shall not be required to provide Services to the User/s, who in the sole opinion of the servicing company is located in areas which represent war risks, political or other conditions such as to make such Services impossible or reasonably impracticable.	جزء 2. نطاق التغطية إن نطاق التغطية والخدمات لا يشمل بلد السكن المعتاد وهو محدد فقط خارج بلد السكن المعتاد؛ جميع العلاجات التابعة لحادث تم الموافقة عليه غير مغطاة في بلد السكن المعتاد للمؤمن له. بعد انتهاء مدة صلاحية وثيقة التأمين، جميع المتابعات الطبية والتحقيقات التابعة التي حدثت في بلد السكن المعتاد للمؤمن له، غير مغطاة داخل وخارج بلد السكن الدائم للمؤمن له. إن الخدمات المقدمة من "شركة الخدمات" بمقتضى هذه الاتفاقية هي عالمية النطاق. وعلى "شركة الخدمات" أن تبذل أقصى جهودها لتقديم الخدمات، على أن أية مساعدة أو تدخل يتوقف على ما هو متاح محلياً ويخضع له ويجب أن يبقى ضمن نطاق القانون والنظمة الوطنية والدولية. والتدخل يعتمد على حصول "شركة الخدمات" على التراخيص الضرورية التي تصدرها مختلف السلطات المعنية. ليس المطلوب من "شركة الخدمات" أن تقدم خدمات للمؤمن له/ المؤمن لهم الذين يتواجدون، في مناطق تشكل مخاطر حرب، سياسية أو غير ذلك مما يجعل مثل هذه الخدمات مستحيلة أو متعذرة التنفيذ بشكل معقول.																																			
PART 3. SCOPE OF SERVICES - The servicing company shall make available operations coordinators answering in different languages for the Users by telephone at its fully-manned non free call alarm center in France 24 hours a day, 7 days a week. - When the servicing company has the information immediately available, the servicing company shall provide the Services, as appropriate, to the User while the User is on the telephone. In all other cases, the servicing company will provide the information to the User by the quickest possible means. - The servicing company shall, subject to the terms and conditions as defined hereunder, provide the following Services to a User calling the servicing company. - If claim is eligible, the client will be covered under usual, customary, necessary and reasonable costs for a maximum Aggregate limit as per Table of Benefits.	جزء 3. نطاق الخدمات - "شركة الخدمات" توفر منسقي عمليات يجيبون المؤمن لهم بمختلف اللغات على الهاتف في مركز الأذار المجهب بطقم كامل من الموظفين 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع. - حين تتوفر المعلومات فوراً لدى "شركة الخدمات"، سوف تقوم بتقديم الخدمات للمؤمن له حسبما هو مناسب بينما هو على الهاتف. في كافة الحالات الأخرى، تقدم "شركة الخدمات" المعلومات للمؤمن له بأسرع الطرق الممكنة. - على "شركة الخدمات" تقديم الخدمات التالية، وفق الشروط والأحكام الموضحة أدناه، إلى كل مؤمن يتصل بشركة الخدمات: - إذناكت المطالبة مؤهلة، فسيتم تغطية العمل تحت التكاليف المعتادة والعرفية وال لضرورة والمعمولة للحد الأقصى الجمال وف ًا لجول الخدمات																																			
Medical Services & Benefits 1. Guarantee of medical expenses incurred during hospitalization In the event of sudden illness or injury of the adherent occurring outside the usual country of residence, user has to call the assistance party prior to his admission, The Servicing Company will guarantee the direct payment under Standard/ Regular admission class subject to any deductible for cases not due to preexisting conditions as per the usual reasonable and customary charges and if cases are within the scope of policy general condition and not excluded as per policy general exclusions up to the maximum limit stated in the schedule of benefits for the treatment of an injury or sickness sustained by the adherent while this policy is in effect. a. Inpatient care An inpatient is defined as a patient who is confined to a hospital and remains hospitalized for over 23 hours. b. Emergency care An Emergency is a treatment which may not be delayed due to sudden covered sickness or accident and which requires confinement to a hospital emergency room considering the admission is not due to a preexisting condition. c. Deductible: Deductible means the first amount of each claim, for each separate accident, payable by the insured. Excess/Deductible amounts are shown in the Table of Benefits.	المنفعة والخدمات الطبية 1. المصاريف الطبية الطارئة أثناء السفر. في حال تعرض المؤمن له لمرض مفاجئ طارئ أو إصابة نتيجة حادث عرضي خارج بلد إقامته المعتاد، على المؤمن له الاتصال بـ "شركة الخدمات" قبل دخوله المستشفى. سوف تضمن "شركة الخدمات" تكاليف الاستشفاء تحت فئة القبول القياسية / العادية الخاضعة للاستقطاع، إذا كانت الحالة غير موجودة سلفاً وليست مستثناة من التغطية، بحسب شروط وثيقة التأمين وأحدود التغطية. المذكورة في جدول المنافع لعلاج الحادث أو المرض المستمر خلال سريان مفعول الوثيقة. العناية بالمريض في قسم الطوارئ يعرّف المريض المقيم بالمريض الذي يترجم المستشفى ويبقى فيه لما يزيد عن 23 ساعة. العناية بالمريض في قسم الطوارئ يعرّف المريض في قسم الطوارئ بأنه المريض الذي تلقى عناية الطوارئ لحالات مقبولة والتي يستحيل تأجيلها من جراء مرض أو حادث مفاجئ والذي يستدعي علاج في قسم الطوارئ. مبلغ التحمل يُقصد بخمس المبلغ الأول لكل مطالبة، عن كل حادث منفصل، يدفعه المؤمن له. مبلغ التحمل موضح في جدول المزايا.																																			
<table><tr><th>Age bracket</th><th>MENA & South Asia</th><th>Schengen, Worldwide Excluding USA, Canada, Australia and Japan</th><th></th></tr><tr><td>0 - 16 years</td><td>\$100</td><td>\$100</td><td>\$150</td></tr><tr><td>17 - 70 years</td><td>\$100</td><td>\$100</td><td>\$150</td></tr><tr><td>71 - 75 years</td><td>\$500</td><td>\$500</td><td>\$750</td></tr><tr><td>76-80 years</td><td>\$1000</td><td>\$1000</td><td>\$1500</td></tr></table> <i>*The deductible may be waived with the addition of an extra premium for users up to 70 years only and cannot be waived under any circumstance for above this age.</i>	Age bracket	MENA & South Asia	Schengen, Worldwide Excluding USA, Canada, Australia and Japan		0 - 16 years	\$100	\$100	\$150	17 - 70 years	\$100	\$100	\$150	71 - 75 years	\$500	\$500	\$750	76-80 years	\$1000	\$1000	\$1500	<table><tr><th>العالم</th><th>في جميع شنتن وفي جميع أنحاء شنتن ومينا وجنوب آسيا</th><th>الفئة العمرية</th></tr><tr><td>\$150</td><td>\$100</td><td>سنة 0 - 16</td></tr><tr><td>\$150</td><td>\$100</td><td>سنة 17 - 70</td></tr><tr><td>\$750</td><td>\$500</td><td>سنة 71 - 75</td></tr><tr><td>\$1500</td><td>\$1000</td><td>سنة 76 - 80</td></tr></table> * يجوز التنازل عن المبلغ المقطوع مع إضافة علاوة إضافية للمستخدمين حتى 70 عامًا فقط ولا يمكن التنازل عنها تحت أي ظرف من الظروف لمن هم فوق هذا العمر.	العالم	في جميع شنتن وفي جميع أنحاء شنتن ومينا وجنوب آسيا	الفئة العمرية	\$150	\$100	سنة 0 - 16	\$150	\$100	سنة 17 - 70	\$750	\$500	سنة 71 - 75	\$1500	\$1000	سنة 76 - 80
Age bracket	MENA & South Asia	Schengen, Worldwide Excluding USA, Canada, Australia and Japan																																		
0 - 16 years	\$100	\$100	\$150																																	
17 - 70 years	\$100	\$100	\$150																																	
71 - 75 years	\$500	\$500	\$750																																	
76-80 years	\$1000	\$1000	\$1500																																	
العالم	في جميع شنتن وفي جميع أنحاء شنتن ومينا وجنوب آسيا	الفئة العمرية																																		
\$150	\$100	سنة 0 - 16																																		
\$150	\$100	سنة 17 - 70																																		
\$750	\$500	سنة 71 - 75																																		
\$1500	\$1000	سنة 76 - 80																																		
2. General Conditions for Covid-19 cover: This policy will cover the user for reasonable usual and customary (UCR) medical costs and expenses which may be incurred consequent to the user's becoming infected with an agent of Covid disease, while this policy is in force, but only in respect of In-hospital confinement provided that : 1. For the purpose of this clause, Covid disease shall be defined as a general and widespread sudden outbreak of an acute and severe infectious disease caused by Coronavirus as per the World Health Organization. 2. Usual, reasonable and customary (UCR) is defined as treatment consistent with generally accepted standards of medical practice, procedures, and surgeries in destination country, in accordance with the Ministry of Health and the National Social Security guidelines for normal, usual & customary procedure and/or standard health sector practice. 3. In Hospital confinement refers to any treatment that cannot be undergone under the Out of-Hospital services and is recommended by a recognized treating physician. Such confinement must be medically indicated by the treating Physician to diagnose or treat Covid disease covered under this Policy. 4. ICU/Severe: these cases need admission to ICU with intubation and respirator, and the average length of stay is 25 days. 5. Step Down/Moderate Cases: these cases need admission to intensive care with isolation, but no intubation and no respirator. Usually it needs 14 days average length of stay.	2. ألياتشوط العامة لتغطية Covid-19: سيغطي هذا التأمين التكاليف والنفقات الطبية المعتادة والعرفية المعقولة (UCR) التي قد يتكبدها المستخدم نتيجة إصابته بوباء الكورونا، أثناء سريان هذا التأمين، ولكن فيما يتعلق فقط بـ شريطة أن يكون في المستشفى: 1. الفراض هذا البند، يُعرّف بوباء الكورونا بأنه تفشي مفاجئ عام وواسع النطاق لمرض معدٍ حاد واحد ناجم عن كورونا فيروس، الذي تم الإعلان عنه رسميًا كمرض وبائي / وبائي جديد ومفاجئ واحد من قبل منظمة الصحة العالمية حصريًا. 2. يُعرف المعتاد والمعقول والعرفي (UCR) بأنه علاج يتوافق مع المعايير المقبولة عموماً للممارسات والإجراءات والعمليات الجراحية الطبية، وفقاً لوزارة الصحة والمبادئ التوجيهية الوطنية للضمان الاجتماعي لإجراء العادي والمعتاد والعرفي و / أو ممارسة القطاع الصحي القياسية. 3. يشير تقييد الإقامة في المستشفى إلى أي علاج لا يمكن الخضوع له في الخدمات خارج المستشفى ويوصى به طبيب معالج معروف. يجب مشمول بهذه السياسة. 4. وحدة العناية المركزة / شديدة: هذه الحالات تحتاج إلى القبول في وحدة العناية المركزة مع التنبيب والتغذية، ومتوسط مدة الإقامة 25 يومًا. 5. التنحي / الحالات المعتدلة: هذه الحالات تحتاج إلى القبول في العناية المركزة مع العزلة، ولكن لا يوجد تنبيب وال تغذية. عادة ما يحتاج متوسط مدة الإقامة إلى 14 يومًا.																																			

6. Ward/ Mild cases: if admitted to hospital, needs isolation with an average length of stay of 2 days for any new policies issued by the Insurance Company for the new Policyholder and/or Insured The "medical expenses" benefits provided under our plan can be claimed if COVID-19 is suspected or detected. In this particular context, "experimental" treatments, meaning medically-prescribed treatments being tested by doctors to treat this disease, will of course be covered as no cure has yet been found. This also applies to enforced quarantine in hospital. The cover is granted: - if the person got infected by corona virus during his stay at the stated country - if the destination airport requires a mandatory PCR on arrival, then the person should present a negative PCR in order to be covered. If the PCR test is not mandatory, 48 hours waiting period is required.	6. الحالات الحرجة / الخفيفة: إذا تم قبولها في المستشفى، تحتاج إلى عزل بمقوسط إقامة لمدة يومين إلى وثائق جديدة صادرة عن شركة التأمين لحامل البوليصة الجديد و / أو المؤمن عليه يمكن المطالبة بمزايا "النفاذ الطبية" الممتدة بموجب خطتنا إذا تم الشك في COVID-19 أو اكتشافه. في هذا السياق بالذات، سيتم تغطية العلاجات "التجريبية"، بمعنى العلاجات الموصوفة طبياً التي يجري اختبارها من قبل الأطباء لعلاج هذا المرض، بالطبع أنه لم يتم العثور على علاج حتى الآن. هذا ينطبق أي "طعنى الحجر الصحي القسري في المستشفى. تم منح التغطية: - - إذا أصيب الشخص بفيروس كورونا أثناء إقامته في الدولة المذكورة - إذا كان مطار (وجهة الوصول) يتطلب اختبار PCR إلزامياً يجب على الشخص المسافر تقييم نتيجة PCR سلبية حتى يتم تغطيته. إذا لم يكن اختبار PCR إلزامياً، تفرض مدة انتظار 48 ساعة..
3. Quarantine Expenses If the insured, after a positive PCR test, was sent to compulsory quarantine while the policy is in force, an amount of cash will be provided to the insured as stated in the schedule of benefits for each complete 24 hours of quarantine up to a maximum of 14 days upon providing the extra paid invoices for accommodation and meals for reimbursement. The amount is paid on top of any of the insured's existing medical benefits. It is totally up to the insured to decide how to best spend the amount. No benefits will be paid once the insured has left the quarantine outside his usual country of residence and if the treatment of the illness is not a direct or indirect consequence of Covid-19 disease.	3. مصاريف الحجر الص ح إلزامي، إلى الحجر الصحي الإجباري أثناء سريان PCR إذا تم إرسال المؤمن له، بعد اختبار البوليصة، يتم توفير مبلغ نقدي المؤمن عليه كما هو مذكور في جدول المزايا لكل 24 ساعة كاملة من الحجر الصحي حتى 14 يوم كحد أقصى شرط تقديم الفواتير المدفوعة الإضافية للإقامة والوجبات. الاسترداد فيها يتم دفع المبلغ بالإضافة إلى أي من المزايا الطبية الحالية المؤمن عليه. الأمر متروك تماماً "ما المؤمن عليه ليقدر أفضل طريقة إنفاق المبلغ لن يتم دفع أي مزايا بمجرد مغادرة المؤمن له الحجر الصحي خارج بلد إقامته المعتاد وإذا لم يكن علاج المرض نتيجة مباشرة لمرض Covid-19.
4. Arrangement and payment of emergency medical evacuation The servicing company will arrange for the air and/or surface transportation, communication and all usual and customary ancillary services incurred in moving and transporting the User when in a Serious Medical Condition to the nearest hospital where appropriate medical care is available. The servicing company reserves the right, to determine the location to which the User will be evacuated and the means or method by which such evacuation or repatriation will be carried out. In making such arrangements, the servicing company may consider all relevant circumstances including, but not limited to the User's medical condition, the degree of urgency, the User's fitness to travel, airport availability, weather conditions and travel distance in determining whether transportation will be provided by private medically equipped aircraft, helicopter, regular scheduled flight, rail or land vehicle.	4. تدب تودفعمكفة إجلال الطرب الملائ تقوم "شركة الخدمات" بتدبير ودفع كافة النقل الجوي و/أو البري والتواصل لنقل المؤمن له حين يكون في حالة طبية خطيرة إلى أقرب مستشفى تتوفر فيه العناية الطبية المناسبة. تحتفظ "شركة الخدمات" بالحق المطابق لتقرير ما إذا كانت حالة المؤمن له الطبية خطيرة إلى حد يستدعي الإجلال الطبي الطارئ. كما أن "شركة الخدمات" تحتفظ بحق تقرير المكان الذي سيقل المؤمن له إليه، والوسيلة أو الأسلوب الذي سيتم فيه الإجلال مع الحد في الاعتبار تقييم كافة الوقائع على حالة المريض الصحية، درجة الحالة الطارئة، توفر المطارات، حالة الطقس، وكيفية النقل.
5. Arrangement and payment of emergency medical repatriation The servicing company will arrange for the return of the User to the Home Country or Usual Country of Residence by air and/or surface transportation following an in-hospital admission for a covered case. The servicing company reserves the right to decide the means or method by which such repatriation will be carried out having regard to all the assessed facts and circumstances of which the servicing company is aware at the relevant time, subject to The Insurance Company prior approval and only when judged necessary on medical and compassionate grounds.	5. تدب تودفعمكفة إعادة الطبية الطارئة إلى الوطن تتولى "شركة الخدمات" تدبير ودفع كافة عودة المؤمن له إلى وطنه الم أو إلى بلد الإقامة المعتاد جواً و/أو عن طريق المواصلات البرية المتخصصة نتيجة دخول مستشفى لحالة مشمولة ضمن التغطية. تنظ "شركة الخدمات" بحق تقرير الوسائل أو الأسلوب الذي بموجبه سيتم إعادة إلى الوطن مع الحد في الاعتبار أهمية كافة الوقائع والظروف التي أدركتها "شركة الخدمات"، في الوقت المناسب.
6. Arrangement and payment of transportation of mortal remains The servicing company will arrange for transporting the User's mortal remains from the place of death to the Home Country if requested by a family member or legal representative.	6. تدب تودفعمكفة نقل الجثمان تتولى "شركة الخدمات" تدبير ودفع كافة عودة المؤمن له إلى وطنه الم أو إلى بلد الإقامة المعتاد جواً و/أو عن طريق المواصلات البرية المتخصصة نتيجة دخول مستشفى لحالة مشمولة ضمن التغطية.
7. Arrangement and payment of compassionate visit Upon request from the User, the servicing company will arrange for one economy class return airfare for a relative or a friend of the User to join the User who, when traveling alone, is hospitalized outside the Home Country or Usual Country of Residence for a period in excess of 7 consecutive days, subject to The Insurance Company prior approval and only when judged necessary on medical and compassionate grounds. Limits of this cover: One economy class return air fare, for any user.	7. إجراء التذاب تودفعمكفة زيارة تعاطف بناء على طلب المؤمن له، تقوم "شركة الخدمات" بالتدبير وسوف ينولي مقرري التأمين التابعين ل "شركة الخدمات" دفع بطاقة طائرة للعودة بدرجة سياحية لفريق أو صديق المؤمن له للانضمام إليه في حالة سفره بفرده ودخوله المستشفى خارج وطنه الم أو بلد إقامته المعتادة لتجاوز 7 أيام متتالية. ويخضع ذلك لموافقة الشركة المسبقة فقط إذا اعتبر ضرورياً على أساس طبي وبم باب الرأفة.
8. Arrangement and payment of return of minor children If a User has minor children (not yet 18 years old, unmarried and in school) who are left unattended as a result of a User's injury, illness or medical evacuation, the servicing company will arrange for transportation of such minor children to the User's Home Country or Usual Country of residence. Limits of this cover: One economy class one-way airfare.	8. إجراء التذاب تودفعمكفة عودة الأطفال إلى ص بناء على طلب المؤمن له، سوف تقوم "شركة الخدمات" بتدبير ودفع أجر بطاقة طائرة باتجاه واحد لعودة الأطفال إلى "مهاجرين لم يبلغوا سن 19 سنة، وغير متزوجين، وفي المدرسة" إلى الوطن الم أو بلد الإقامة المعتاد إذا تركوا بدون رعاية نتيجة مرض المؤمن له المرافق لهم أو تعرضه لحادث أو إجلاله لسبب طبي طارئ. سيؤمن لهم مرافق عند الطلب.
9. Arrangement and payment of convalescence expenses Upon request from the User, the servicing company will arrange for the additional hotel accommodation for the User related to an incident requiring emergency medical evacuation, emergency medical repatriation or hospitalization, subject to The Insurance Company prior approval. Limits of this cover: Subject to a sub-limit of US\$250.- per day.	9. تدب تودفع نفقات النقالة بناء على طلب المؤمن له تتخذ "شركة الخدمات" التدابير لإقامة إضافية في الفندق التي ترتبت على المؤمن له على نحو ضروري وحتمي بخصوص حادث تستدعي الإجلال الطبي الطارئ أو إعادة الطبية الطارئة إلى الوطن أو دخول المستشفى. ويخضع ذلك لموافقة المسبقة، المقرر على أسس طبية.
10. Dental emergency due to accident The Insurance Company shall pay for medical treatment for the emergency relief of pain due to accident – facial trauma - if treatment is required within 48h of accident.	10. علاج الحالات الطارئة لاسنان الناتجة عن حادث سوف تدفع كافة علاج الحالات الطارئة لوجع الأسنان الناتج عن حادث - صدمة للوجه - في حال استلزم خلال 48 ساعة من الحادث.
11. Hijacking The insurance Company shall cover the user's loss of unused, pre-paid accommodation, transport, tour and tuition expenses for which there is no possibility of a refund according to the conditions of the provider, if the user decides to end the trip following a hijacking incident in which he is involved.	11. اختطاف تغطي شركة التأمين خسارة المؤمن عليه الخدمات المدفوعة سلفاً: الإقامة، والنقل، والوجبات، والمصاريف الدراسية إذا التي لا توجد إمكانية استردادها وفق الشروط مقدم الخدمة. قرر المؤمن عليه إنهاء الرحلة بعد تعرضه للاختطاف
Medical assistance	المساعدات الطبية
1. Telephone medical advice The servicing company will arrange for the provision of medical advice to the User over the telephone.	1. المشورة الطبية الهاتفية تقوم "شركة الخدمات" بتدبير أو توفير المشورة الطبية للمؤمن له على الهاتف.
2. Medical service provider referral The servicing company shall provide to the User, upon request, the name, address, telephone number and, if available, office hours of physicians, hospitals, clinics, dentists and dental clinics (collectively "Medical Service Providers"). The servicing company shall not be responsible for providing medical diagnosis or treatment. Although the servicing company shall make such	2. الحالة إلى مقدم الخدمات الطبية على "شركة الخدمات" أن تزود المؤمن له بناء على طلبه بأسماء وعناوين وأرقام هاتف وساعات دوام - إذا توافرت - الأطباء والمستشفيات والعيادات وأطباء وعيادات الأسنان - جماعياً: "مزودي الخدمات الطبية"، وال تكون "شركة الخدمات" مسؤولة عن تزويد الشخص الطبي أو المعالجة. ورغم قيام "شركة الخدمات" بثل هذه الحالات إلى أنها لا تستطيع أن تضمن جودة مزودي الخدمات الطبية، والاختيار

referrals, it cannot guarantee the quality of the Medical Service Providers and the final selection of a Medical Service Provider shall be the decision of the User. The servicing company, however, will exercise reasonable care and diligence in selecting the Medical Service Providers.	النهائي لمزود الخدمة الطبية يبقى قرار المؤمن له، ولكن ستبدل "شركة الخدمات" عناية وجهداً" معقولين في انتقاء مزودي الخدمات الطبية.
3. Arrangement of hospital admission If the medical condition of the User is of such gravity as to require hospitalization, the servicing company will assist such User in the hospital admission.	3. تب دخول المستشفى ف إذا كانت حالة المؤمن له الطبية من الخطورة يمكن بحث تستعدي دخول المستشفى فإن "شركة الخدمات" ستساعد المؤمن له في دخوله إلى المستشفى.
4. Monitoring of medical condition during and after hospitalization The servicing company will monitor the User's medical condition during and after hospitalization, subject to any and all obligations in respect of confidentiality and relevant authorization.	4. مراقبة الحالة الطبية أثناء وبعد فترة المكونت ف المستشفى ف تقوم "شركة الخدمات" بمراقبة حالة المؤمن له الطبية أثناء وبعد فترة مكوته في المستشفى مع التقييد بكافة التزامات المنطقة بالسرية والتفويض ذي الصلة.
5. Medical translation service The servicing company will arrange for the provision of medical translation to the User over the telephone. Where the servicing company uses an external service provider to provide the translation service, the quality of the translator cannot be guaranteed. The Servicing Company will however exercise reasonable care and diligence in selecting such service providers.	5. خدمة ال ترجمة الطبية تقوم "شركة الخدمات" بإجراء الترتيبات لتزويد المؤمن له بالترجمة الطبية على الهاتف، وحين تستخدم "شركة الخدمات" مقدم خدمة خارجي لتوفير خدمة الترجمة، ال يمكن ضمان نوعية المترجم، إل أن "شركة الخدمات" ستبذل عناية وجهداً" معقولين في انتقاء مقدمي الخدمات.
6. Delivery of essential medicine Upon request from the User, the servicing company will arrange to deliver to the User essential medicine, drugs and medical supplies that are necessary for a User's care and/or treatment but which are not available at the User's location. The delivery of such medicine, drugs and medical supplies will be subject to the laws and regulations applicable locally. The servicing company will not pay for the costs of such medicine, drugs or medical supplies and any delivery costs thereof.	6. نقل الأدوية اللازمة من الخدمات التي توفرها شركة الخدمات تسليم المؤمن له الأدوية والعقاقير و اللوازم الطبية الضرورية الغير متوفرة في البلد المتواجد فيه، يكون تسليم هذه اللوازم الطبية، خاصاً للقوانين و النظمطة المطبقة في البلد الذي يتواجد به المؤمن له، من المهم توضيح ان كلفة الأدوية و اللوازم الطبية هي على عاتق المؤمن له و ليس على شركة الخدمات
Travel assistance	مساعدات السفر
1. Loss of Passport The Insurance Company will reimburse the insured for the replacement cost of the country of residence' passport (of citizenship country) following the accidental and unintentional loss or damage during the insured's trip. Exclusion Applicable: - Any loss not reported to the local police, embassy, consulate, issuing authority, and/ or public common carrier within twenty four (24) hours from the occurrence of the incident. - Any fine or penalties incurred due to non-replacement or late replacement of the passport by the insured. - Passport renewal. - Loss or damage due to delay, confiscation or detention by customs or other authorities. - Any unexplained loss or mysterious disappearing. - Any loss not substantiated by a written confirmation from the police, local embassy, consulate, issuing authority and/ or public common carrier. The claim of both temporary and permanent version of the same passport; In the event of such loss, the insured may claim either one (1) version.	1. فقدان جواز السفر ستقوم شركة التأمين بتعويض المؤمن له عن تكلفة استبدال جواز سفر بلد الإقامة (بلد الجنسية) في اعتاب الخسارة أو الضرر العارض وغير المقصود أثناء رحلة المؤمن عليه الاستثناء - أي خسارة لم تبلغ بها الشرطة المحلية والسفارة والقنصلية وسلطة الإصدار و / أو الناقل العلم المشترك خلال أربع وعشرين (24) ساعة من وقوع الحادث. - أي غرامة أو غرامات متكبدة بسبب عدم استبدال أو استبدال متأخر من جواز السفر من قبل المؤمن عليه. - تجديد جواز السفر. - التقط أو التلف الناجم عن التأخير أو المصادرة أو الاحتجاز من قبل الجمارك أو السلطات الأخرى. - أي خسارة غير مفسرة أو اختفاء غامض. - أي خسارة ال تستند إلى تأكيد خطي من الشرطة أو السفارة المحلية أو القنصلية أو سلطة الإصدار و / أو الناقل العلم المشترك. المطالبة بكال النسختين المؤقتة والدائمة من نفس جواز السفر؛ في حالة وقوع مثل هذه الخسارة، قد يطلب المؤمن عليه بإصدار واحدة (1).
2. Luggage Delay In case the user's registered luggage is temporarily lost during his trip and if not delivered within the next 4 hours of his destination arrival and the user had to buy essential items (clothes, toothbrush, etc...) the Insurance Company will reimburse the essential items bought, upon presentation of the invoices. A written formal document should be obtained from the aviation company confirming the number of hours in respect of luggage delay Exclusion Applicable To This Section: - Losses or deterioration due to delay if legal authorities detained the luggage. - Trip scheduled to an unstable country if war is declared or not.	2. تأخر تأليمة في حالة فقدان التايمة المسجلة للمستخدم مؤقتاً أثناء رحلته، وإذا لم يتم تسليمها خلال الساعات الـ 4 التالية من وصوله، وكان على المستخدم شراء المواد الأساسية (الملابس وفرشاة الأسنان، وما إلى ذلك) ، فسوف تقوم شركة التأمين بتعويض الموال الأساسية التي تم شراؤها، عند تقديم الفواتير. ينبغي الحصول على وثيقة رسمية مكتوبة من شركة الطيران لتأكيد عدد الساعات المتأخرة تأخير التايمة. الاستثناء المطبق على هذا القسم: - الخسائر أو التدهور الناجم عن التأخير إذا أحتجزت السلطات القانونية التايمة. - رحلة مقررة إلى بلد غير مستقر إذا تم إعلان الحرب لم ال.
3. Luggage Loss The guarantees relating to luggage and personal possessions that belong to the users will be provided according to the conditions set out below. The Insurance Company will supplement the com-pensation in the event of the insured suffering a total loss of baggage that has been checked by an International Airline for an International flight. This includes compensation for the clothing and the personal effects which are stored in the personal baggage that is lost. The minimum period of time that must elapse for the luggage to be considered been lost once and for all will be that stipulated by the carrier company, with a minimum of 21 days. In all cases, the original certificate of the carrier or complaint, reporting the occurrence of the loss/accident must be furnished. Money, jewelry, debit and credit cards, any type of document are excluded from this guarantee.	3. التعويض عن خسارة الحقائب المسجلة للرحلة تعويض شركة التأمين إضافة إلى مبلغ التفويض الذي يكون مسؤولاً عن دفعه الناقل (شركة الطيران). وذلك تعويضاً عن الحقائب الضائعة خلال النقل الجوي والتي قد صرح عنها المؤمن له، ومن أجل الحصول على التعويض، على المؤمن له تقديم النسخة بالموجودات تتضمن تقريراً بالسعار وتاريخ شراء كل غرض إضافة إلى التعويض المسدد من قبل الناقل. أقل فترة يجب أن تنقضي لكي يصبح بالإمكان اعتبار التايمة مفقودة بصورة نهائية بحسب تحديد شركة النقل، يجب ال نقل عن 21 يوماً . في جميع الحالات، يجب تسليم النسخة الأصلية للنقل أو الشكوى المبلغة عن حادث الفقدان. الموال، المجوهرات، بطاقات الائتمان وجميع المستندات مستثنون من هذه الضمانة.
4. Trip Delay/ Missed Departure (\$50/H up to a maximum limit of \$1,000) The insurance coverage provides reimbursement for additional meal and hotel expenses incurred when a trip is delayed for a covered reason. If the user's regular common carrier is delayed or the user missed the departure for at least 4 hours as per the scheduled departure due to: - Unforeseen strike - Unforeseen major social event - Bad weather - Mechanical or technical "hazard" of the common carrier - The user has to register as per the itinerary already given to you - The user should get an official written confirmation from the common carrier in respect of numbers of hours of the trip delayed and the reason for this delay - The user have to abide by the travel agency General Conditions Exclusion Applicable To This Section: Compensation resulting from: - Delay already communicated by the airport controllers or publicly announced the time you made the reservation. - Scheduled strike or social uprising - Delay occurring while the insured is in the return trip to the usual country of residence.	4. تأخر الرحلة - فوات قاع الرحلة توفر التغطية التأمينية سداد نفقات وجبة وإجرة فندق يتم تكديدها عند تأخر رحلة الذهاب السباب مغطاة. إذا تأخرت شركة النقل العامة العادية للمستخدم أو غاب المؤمن عن المغادرة لمدة ال نقل عن 4 ساعات وف "قاً لساعة المغادرة المقررة بسبب: - إضراب غير متوقع - حدث اجتماعي كبير غير متوقع - طقس سيئ - "خطر" ميكانيكي أو في للنقل العادي - يجب على المؤمن التسجيل حسب خط الرحلة الذي تم إعطاؤه له بالنقل - يجب على المؤمن الحصول على تأكيد خطي رسمي من الناقل المشترك فيما يتعلق بعدد ساعات الرحلة المتأخرة وسبب هذا التأخير - يجب على المؤمن الالتزام بالشروط العامة لوكالات السفر الاستثناء ينطبق على هذا القسم: التعويض الناتج عن: - التأخير الذي أبلغت به بالفعل وحدات التحكم بالمطار أو العالي عن وقت إجراء الحجز. - إضراب منظم أو انتفاضة اجتماعية - التأخير الناتج عندما يكون المؤمن في الرحلة العودة إلى بلد الإقامة المعتاد.
5. Trip Cancellation (up to 60 years only)	5. إلغاء الرحلة

The Insurance Company shall indemnify the user (aged up to 60 years) in respect of any irrecoverable (from any others sources) and unused travel fare, accommodation expenses and/or other pre-paid charges which have been paid in advance or contracted to be paid and for which the user is legally liable, in the event, the user has to necessarily and unavoidably cancel the insured trip before the commencement date of the insured trip as a result of any of the following: 1. Death, sudden admission to the hospital of the insured person, or his close family members (Parents, Spouse, Children and siblings) due to a non-preexisting condition which necessitates hospital stay for at least 2 nights. 2. Witness summons, jury service or compulsory quarantine of the user. 3. Accidental and serious damage to the insured person's place of residence or business in the country of residence arising from fire, flood or burglary within seventy two (72) hours before the departure date of the planned insured trip which requires the insured person's presence in the country of residence on the departure date of the user's trip for the purpose of police investigation. 4. A sudden government regulation or recommendation not to travel by bodies such as, but not limited to, the World Health Organization following an epidemic or natural disaster arising within four (4) days before the departure date of the insured trip and which prohibits the insured person from travelling. The insured person is liable to provide a proof for non-travelling in addition to all supportive Original documents (medical report, hospital invoices, and any other related document that might be requested from the insurance company). The insurance company shall indemnify after assessment, the balance of the total amount paid for the journey (ticket cost and accommodation) less the amount refunded. Limit in the aggregate, known accumulation: - a- for a user and the family members he is travelling with: • Worldwide: up to US\$ 7,500 • Worldwide Excluding USA, Canada, Australia and Japan: up to US\$ 6,000 - b- for a Group and /or Charter travelling together on the same flight: • Worldwide: up to US\$ 20,000 • Worldwide Excluding USA, Canada, Australia and Japan: up to US\$ 16,000	تقوم شركة التأمين بتعويض المؤمن (حتى 60 عامًا) فيما يتعلق بأي أشياء غير قابلة للاسترداد (من أي مصادر أخرى) وإجرة السفر غير المستخدمة ومصروفات الإقامة و / أو الرسوم الأخرى المدفوعة مسبقًا "قائمة" التي تم دفعها مسبقًا أو التعاقد عليها المدفوعة والتي يكون المؤمن مسؤولاً قانونياً عنها ، في حالة قيام المؤمن بإلغاء الرحلة قبل تاريخ البدء بصورة ضرورية أن يمكن تجنبها نتيجة أي مما يلي: 1. الوفاة ، الدخول المفاجئ إلى المستشفى للشخص المؤمن عليه ، أو أفراد أسرته المقربين (والوالدين ، الزوج ، النطال والسفارة) بسبب حالة غير موجودة مسبقاً والتي تتطلب الإقامة في المستشفى لمدة لياليتين على الأقل. 2. استدعاءه كشاهد ، خدمة هيئة المحلفين أو تعرضه للخطر الصحي الإجباري. 3. الضرر العرضي والخطر الذي يلحق بإقامة المؤمن أو عمله في بلد الإقامة الناجم عن الحريق أو الفيضان أو السطو في غضون 72 ساعة (72 ساعة قبل موعد مغادرة رحلة المؤمن المخطط لها والتي تتطلب وجوده في بلد الإقامة في تاريخ مغادرة الرحلة لغرض تحقيق الشرطة. 4. النجدة الحكومية مفاجئة أو توصية بعدم السفر من قبل هيئات مثل: على سبيل المثال إل الحصر ، منظمة الصحة العالمية بعد حدوث وباء أو كارثة طبيعية تشا في غضون أربعة (4) أيام قبل تاريخ مغادرة الرحلة والتي تخطر من السفر. يتحمل المؤمن مسؤولية تقديم إثبات عدم السفر بالإضافة إلى جميع المستندات الصلبة الداعمة (القرار الطبي ، وفواتير المستشفيات وأية مستندات أخرى ذات صلة قد يتم طلبها من شركة التأمين). يجب على شركة التأمين تعويض بعد التقييم ، الرصيد من المبلغ الجملي المدفوع للرحلة (تكلفة التذاكر والإقامة) ناقص المبلغ المسترد الحد المعروف في التراكم لكلي: • للمستخدم وفرد الأسرة الذين يسافرون معهم: • عالمياً: ما يصل إلى 7500 دولار أمريكي ك • ف جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا واليابان: ما يصل إلى 6000 دولار أمريكي ك • ب لمجموعة و / أو ميثاق يسافرون معًا على نفس الرحلة: • عالمياً: ما يصل إلى 20000 دولار أمريكي ك • ف جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا واليابان: ما يصل إلى 16000 دولار أمريكي ك
The following exclusions apply to Trip Cancellation: Any loss directly or indirectly arising from: 1. Any circumstances leading to the cancellation of the insured trip which is existing, or announced before the insurance period. 2. If the purpose of the insured trip is to obtain medical treatment or the insured trip is undertaken against the medical practitioner's recommendation. 3. Any medical condition or other circumstances known to have existed before the insurance period. 4. Government's regulations control or act, bankruptcy, liquidation, error, omission or default of any travel agency, tour operator, public common carrier and/or other provider of any service forming part of the booked itinerary. 5. Failure to notify the travel agency, tour operator, public common carrier and/or other provider of any service forming part of the booked itinerary of the need to cancel the travel arrangement immediately when it is found necessary to do so. 6. Any loss in relation to cancellations to schedules that is not verified by the airline, travel agency or other relevant organizations. 7. Any loss which will be paid or refunded by any existing insurance scheme, government program, public common carrier, travel agent or any other provider of transportation and/or accommodation. 8. Any expenses incurred for services provided by another party for which the insured person is not liable to pay and/or any expenses already included in the cost of a scheduled insured trip. 9. The insured person's unwillingness to travel. 10. The insured person not checking in on time unless due to adverse weather conditions at the country of residence. 11. Compensation for frequent flyer points or similar loyalty schemes. 12. Known or unknown pregnancy of the insured person. 13. Failure to obtain the required passport, visa or necessary travel documentation. 14. Any loss not substantiated by a written medical report from the medical practitioner. 15. Any loss not substantiated by a written confirmation or cancellation invoice from the Public common carrier and/or accommodation and lodging provider and/or unused travel ticket. 16. Any loss not substantiated by a written confirmation from a suitable authority confirming the need to curtail the insured trip due to being summoned as a witness in a court of law, or the user's place of dwelling being flooded or robbed.	تطبق الاستثناءات التالية على إلغاء الرحلة: أي خسارة ناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن: 1. أي ظروف تؤدي إلى إلغاء الرحلة المؤمن عليها الموجودة أو المعلنة قبل فترة التأمين. 2. إذا كان الغرض من رحلة المؤمن عليه هو الحصول على علاج طبي أو القيام برحلة مؤمنة ضد توصية الطبيب المعالج. 3. أي حالة طبية أو غيرها من الظروف المعروفة التي كانت موجودة قبل فترة التأمين. 4. تحكم لوائح الحكومة أو تصريف أو تسبب في الإفلاس أو الصعقة أو الخطأ أو التقصير أو التخلف عن سداد أي وكالة سفر أو شركة سياحية أو شركة طيران عمومية مشتركة و / أو مقدم خدمة آخر يشكل جزءاً من خط الرحلة المحجوز 5. الإخفاق في إخطار وكالة السفر ، ومشغل الرحلات السياحية ، والناقل العام المشترك و / أو مزود آخر إلى خدمة تشكل جزءاً من خط الرحلة المحجوز بالخدمة إلى إلغاء ترتيبات السفر على الفور عندما يكون من الضروري القيام بذلك. 6. أي خسارة فيما يتعلق بإلغاء لإجودال إل يتم التحقق منها من قبل شركة الطيران أو وكالة السفر أو غيرها من المنظمات ذات الصلة. 7. أي خسارة سيتم سدادها أو استردادها بواسطة أي نظام تأمين قائم أو برنامج حكومي أو شركة اتصالات عامة أو وكيل سفر أو أي مزود آخر للتأمين و / أو الإقامة. 8. أي نفقات متكبدة على الخدمات التي يقدمها طرف آخر والتي لا يكون الشخص المؤمن عليه مسؤولاً عنها دفعها و / أو أي نفقات متكبدة بالفعل في تكلفة الرحلة المؤمنة المجدولة 9. عدم استبعاد الشخص المؤمن للسفر. 10. أي يقوم الشخص المؤمن عليه بتسجيل الدخول في الوقت المحدد إل في حالة سوء الأحوال الجوية في بلد الإقامة. 11. التعويض عن نقاط المسافر الدائم أو برامج ولاء مماثلة. 12. حمل معروف أو غير معروف للشخص المؤمن عليه. 13. عدم الحصول على جواز السفر أو التأشيرة أو وثائق السفر اللازمة. 14. أي خسارة غير مدعومة بتقرير طبي مكتوب من الطبيب المعالج. 15. أي خسارة غير مدعومة بوثيقة تأكيد خطي أو قانونية إلغاء من الناقل العام المشترك و / أو مزود الإقامة والسكن و / أو تذكرة سفر غير مستخدمة 16. أي خسارة لا تستند إلى تأكيد خطي من سلطة مناسبة تؤكد الحاجة إلى تقليص الرحلة المؤمن عليها بسبب استدعائها كشاهد في محكمة قانونية ، أو مكان سكن المؤمن الذي غمرته المياه أو تعرض للسرقة.
6. Legal Consultancy expenses The insurance company will provide cover for legal expenses incurred arising from the pursuit of a claim against a third party who has caused Bodily Injury to or Illness of the user whilst on a Journey.	6. نفقات الاستشارات القانونية ستقوم شركة التأمين بتغطية المصروفات القانونية التي يتم تكديدها نتيجة السعي وراء دعوى ضد طرف ثالث تسبب في إصابة أحد الأشخاص أو إصابة أحدهم أثناء رحلة.
7. Catastrophe The insurance company will indemnify the user In case the insured arrives to his/her destination and finds that the pre-booked accommodation has been affected by Fire, storm, hurricane, flood, medical epidemic or local government directive preventing his/her stay.	7. كارثة ستقوم شركة التأمين بتعويض المستخدم في حالة وصول المؤمن له إلى وجهته ويوجد أن مكان الإقامة المحجوز مسبقاً قد تأثر بالحريق أو العاصفة أو الفيضان أو الوباء الطبي أو التوجيه الحكومي الملحي لمنع إقامته.
8. Inoculation and visa requirement information Upon request from the User, the servicing company shall provide information concerning visa and inoculation requirements for foreign countries, as those requirements are specified from time to time in the most current edition of World Health Organization Publication "Vaccination Certificates Requirements and Health Advice for International Travel" (for inoculations) and the "ABC Guide to International Travel Information" (for visas).	8. معلومات عن شروط التأشيرة بناء على طلب من المؤمن له ، تقوم شركة الخدمات بتوفير المعلومات المتعلقة بالتأشيرات والتطعيمات للبلدان الأجنبية ، كما يتم تحديد هذه المتطلبات من وقت لآخر في الطبعة الأحدث من نشر منظمة الصحة العالمية "متطلبات شهادات التطعيم والمشورة الصحية للسياحة الدولية (التطعيم) و" (أي بي سي دليل السفر إلى المعلومات الدولية) للحصول على تأشيرات).
9. Interpreter referral Upon request from the User, the servicing company will provide the names, telephone numbers and, if possible and requested, hours of opening of interpreters' office in foreign countries.	9. إحالة إلى مترجم وبناء على طلب المستخدم ، ستقوم شركة الخدمات بتوفير الأسماء وأرقام الهاتف ، وإذا كان ذلك ممكناً وطلبها ، ساعات فتح مكتب المترجمين الشوئين في البلدان الأجنبية. على الرغم من أن شركة الخدمات يجب أن تقوم بهذه

Although the servicing company shall make such referrals, it cannot guarantee the quality of the service provider and the final selection of a service provider shall be the decision of the User. The Servicing Company, however, will exercise care and diligence in selecting the service providers.	الحالات ، إل أنها ال تستطيع ضمان جودة مزود الخدمة ويكون الخيار النهائي لمزود الخدمة هو قرار المستخدم. ومع ذلك ، ستقوم شركة الخدمات بممارسة العناية والجداد في اختيار مقدمي الخدمة.
10.Lost luggage assistance Upon request from the User, the servicing company will assist the User who has lost his/her luggage while traveling outside the Home Country or Usual Country of Residence by referring the User to the appropriate authorities.	10. مساعدة فقدان المتعة بناءً على طلب المستخدم، ستساعد شركة الخدمات المستخدم الذي فقد أمتعة أثناء سفره خارج بلد الإقامة أو بلد الإقامة المعتاد بإحالة المستخدم إلى السلطات المختصة.
11.Emergency traveling service assistance The servicing company shall assist the User in making reservations for air ticket or hotel accommodation on an emergency basis when traveling overseas.	11. المساعدة ف خدمة السفر الطارئ ستساعد شركة الخدمات الدولية المؤمن له في القيام بحجوزات بطاقة السفر الجوي أو الإقامة في الفنادق في حالة الطوارئ خلال سفره خارجاً.
12.Emergency interpreting assistance The servicing company will arrange for the provision of interpreting assistance to the User over the telephone on an emergency basis.	12. مساعدة الترجمة الطارئة تقوم شركة الخدمات بتأمين المساعدة الطارئة بالترجمة للمؤمن له عبر الهاتف.
13.Embassy referral The servicing company shall provide the address, telephone number and hours of opening of the nearest appropriate consulate and embassy worldwide.	13. إحالة السفارة تقوم شركة الخدمات بتوفير العنوان ورقم الهاتف وساعات فتح أقرب قنصلية رسمية وسفارة في جميع أنحاء العالم.
14.Emergency document delivery The servicing company shall assist the User to arrange for emergency document(s) to be delivered to the User's friend, relative or business associate, upon the User's request to do so. The above Services [item (x) to (xv)] are purely on referral or arrangement basis. The servicing company shall not be responsible for any third party expenses, which shall be solely the User's responsibility.	14. تسليم المستندات الطارئة تساعد شركة الخدمات المؤمن لها في اتخاذ التدابير لتسليم المستندات الطارئة إلى صديق أو قريب أو شريك المؤمن له بناءً على طلب هذا الأخير. الخدمات المساعدة المذكورة أعلاه هي على أساس مجرد الإحالة أو إجراء الترتيبات، وإن شركة الخدمات لن تكون مسؤولة عن نفقات أي فريق ثالث. هذه النفقات تقع على عاتق المؤمن له.
Personal Accident Common Carrier In case the user (between 18 and 70 years old) opting for the personal Accident dies following covered accident in a common carrier, the sum insured specified in the application form as per applicable plans shall be paid to the beneficiary (ies) designated in the application or to the legal heirs. Payment shall be effected as per legal jurisdiction.	الحادث الشخصي في النقل العام حال وفاة المؤمن له (عمر 18 إلى 70 سنة) من برنامج الحادث الشخصي، نتيجة لحادث مشمول بالتغطية في إحدى وسائل النقل العام، فإن المبلغ المحدد في استمارة الطلب حسب البرنامج المختار، سيدفع إلى المؤمن له أو المؤمن لهم المعيينين في الطلب أو إلى الورثة الشرعيين. ينفذ الدفع وفق نطاق السلطة القانونية.
Personal Liability The Insurance Company will indemnify the user up to the limit specified in the table of benefits if any against all sums the user became legally liable to pay as compensation during the period of insurance for any claim or series of claims arising from any one event or source of original cause in respect of accidental loss of or damage to property that does not belong to and is neither in the charge of or under the control of any Insured Person, a Close relative, anyone in the user's household other than any temporary holiday accommodation but in respect of the user's occupation (not ownership) only occurring during the Period of Insurance.	المسؤولية المدنية سوف تقوم بتعويض المسؤولية القانونية المدنية للحدود المذكورة في جدول المصالح الناتجة عن مطالبات حدث في حال خسارة أو ضرر للممتلكات ال تخص المؤمن له و ليست بعهده أو ملك أحد اقاربه و ذلك طول فترة التأمين.
PART 4. EXCLUSIONS 4.1. The following treatment, items, conditions, activities and their related or consequential expenses are excluded unless the servicing company has given its prior written approval and the User has paid the appropriate fees: a) Any expenses incurred as a result of a Pre-Existing Condition b) More than one emergency evacuation and/or repatriation for any single medical condition of a User during the term of the Agreement, subject to a maximum of one year. c) Any costs or expenses not expressly covered by the servicing company Program and not approved in advance and in writing by the servicing company and/or not arranged by The Servicing Company. This exception shall not apply to emergency medical evacuation from remote or undeveloped areas when the servicing company cannot be contacted in advance and delay might reasonably be expected in loss of life or harm to the User. d) Any event occurring when the User is within the territory of his/her Home Country or Usual Country of Residence. e) Any expenses for rest and recuperation following any prior accident, illness or Pre-Existing Condition. f) Any expenses for medical evacuation or repatriation if the User is not suffering from a Serious Medical Condition, and/or in the opinion of the servicing company physician, the User can be adequately treated locally, or treatment can be reasonably delayed until the User returns to his/her Home Country or Usual Country of Residence. g) Any expenses for medical evacuation or repatriation where the User, in the opinion of the servicing company physician, can travel as an ordinary passenger without a medical escort. h) Any treatment or expenses related to childbirth, miscarriage or pregnancy. i) Any expenses related to accident or injury occurring while the User is engaged in any hazardous activity, pastime or pursuit, caving, mountaineering or rock climbing necessitating the use of guides or ropes, potholing, skydiving, parachuting, bungee-jumping, ballooning, hang gliding, deep sea diving utilizing hard helmet with air hose attachments, martial arts, rallying, racing of any kind other than on foot, and any organized sports undertaken on a professional or sponsored basis. If "sport activities" is chosen only normal winter and summer sports are covered. j) Any expenses incurred for emotional, mental or psychiatric illness and Panic Attacks. k) Any expenses incurred as a result of a self-inflicted injury, suicide, drug addiction or abuse, alcohol abuse, sexually transmitted diseases. l) Any expenses incurred as a result of Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) or any AIDS related condition or disease. m) Any expenses related to the User engaging in any form of aerial flight except as a passenger on a scheduled airline flight or licensed charter aircraft over an established route. n) Any expenses related to the User engaging in the commission of, or the attempt to commit, an unlawful act. o) Any expenses related to treatment performed or ordered by a non-registered practitioner not in accordance with the standard medical practice as defined in the country of treatment. p) Any expenses incurred as a result of the User engaging in active service in the armed forces or police of any nation; active participation in war (whether declared or not), invasion, act of foreign enemy, hostilities, civil war, rebellion, riot, revolution or insurrection. q) Any hospital admission required for a diagnostic reason or for investigation.	جزء 4. المستثناءات 4.1. المعالجة والمواد والحالات والنشاطات التالية ونفقاتها العائدة لها أو الناجمة عنها هي مستثناءة ما لم تكن "شركة الخدمات" قد أعطت موافقتها الخطية المسبقة والمشارك دفع الرسوم المناسبة: أ. أية نفقات ترتبت نتيجة لحالة موجودة سابقاً. ب. أكثر من إجلاء (نقل) واحد و/أو إعادة إلى الوطن عن أية حالة طبية واحدة المؤمن له خلال فترة التغطية الخاصة لحد أقصى هو سنة واحدة. ت. أية تكاليف أو نفقات غير مشمولة صراحة ببرنامج "شركة الخدمات" وغير موافق عليها سلفاً وبشكل خطي من قبل "شركة الخدمات" و/أو غير مدبرة من قبلها. هذا الاستثناء ال ينطبق على (النقل الطبي الطارئ من مناطق نائية أو غير مطورة حين ال يمكن الاتصال بـ "شركة الخدمات" سلفاً" وحين يمكن التوقع بشكل معقول أن التأخير قد يتسبب في خسارة حياة المؤمن له و إلحاق الضرر به. ث. أي حادث يقع حين يكون المؤمن له ضمن منطقة وطنه الم أو بلد إقامته المعتادة. ج. أي نفقات للراحة أو النفقة تلي أي حادث أو مرض سابق أو حالة موجودة سابقاً. ح. أي نفقات لإجلاء الطبي أو العودة إلى الوطن إذا كان المؤمن له ال يعاني من وضع طبي خطير و/أو إذا كان بإمكان المؤمن له حسب رأي طبيب "شركة الخدمات" أن يتلقى العلاج المناسب محلياً" أو إذا كان بإمكانه بشكل معقول تأخير المعالجة إلى أن يعود المؤمن له إلى وطنه الم أو إلى بلد إقامته المعتادة. خ. أية نفقات لإجلاء الطبي أو العودة إلى الوطن حين يكون باستطاعة المؤمن له حسب رأي طبيب "شركة الخدمات" أن يسافر كراكب عادي دون مرافقة طبية. د. أية معالجة و نفقات عائدة للولادة أو الإجهاض أو الحمل. ذ. أية نفقات تتعلق بحادث أو إصابة تحدث بينما يكون المؤمن له مشتركاً في أي نشاط خطير، كسلسلة أو كهنية استكشاف الكهوف، تسلق الجبال أو الصخور مما يستدعي استخدام الدلاء أو الحبال، القوس الجوي، الغطس، الهبوط بالمظلة، القفز مظلياً، بجل، الطيران في مظاد، الزلاقي، القوس في أعمال البحر باستخدام خوذة قاسية وأنبوب هواء متصل، الغوص العسكرية، سباق سيارات، وسباقات من أي نوع كان عدا السباق على القدم، وأية رياضة منظمة تتبع على أساس الاحتراف أو الرعاية. إذا اختار المسافر إضافة الرياضة تكون ألعاب النزلج والسياحة فقط مشمولة في التغطية. ر. أية نفقات ترتب على الأمراض المعدية أو العقلية أو النفسية. ز. أية نفقات ترتب نتيجة إصابة يلحقها الشخص بنفسه، الانتحار، إدمان أو سوء استعمال المخدرات، سوء استعمال الكحول، الأمراض المنقطة جنسياً. س. أية نفقات ترتب نتيجة لإصابة بمتلازمة نقص الغاعة المكتسب (إيدز) أو أية حالة أو مرض يتصل بالإيدز. ش. أية نفقات تتعلق باشتراك المؤمن له في أي شكل من الطيران الجوي إل كراكب في رحلة شركة طيران مقررة أو في طائرة مخصصة مستأجرة على خط طيران ثابت. ص. أية نفقات تتعلق باشتراك المؤمن له في ارتكاب أو محاولة ارتكاب عمل غير قانوني. ض. أية نفقات تتعلق بمعالجة تجرى أو توصف من قبل ممارس غير مسجل بما يخالف الممارسة الطبية السليمة كما هي معروفة في البلد الذي تجري فيه المعالجة. ط. أية نفقات ترتب نتيجة لاشتراك المؤمن له في الخدمة الفعلية الميدانية في القوات المسلحة أو شرطة أية دولة، المشاركة الفعلية في الحرب (سواء كانت معلنه أم لا)، الغزو، نشاط العدو الجنبى، الأعمال العدائية (الحروب)، الحرب الأهلية، الثورة، الشغب، العصيان، أو العصيان المسلح. ظ. أية أبحاث أو استشفاء أو أعمال طبية روتينية ضمها التشخيص.

r) Any consultation for medical assessment or treatment not requiring hospitalization including medicines (pharmacy) and all outpatient procedures. s) Any expenses in respect of the User being more than 85 years old at the date of intervention. t) Any expense which is a direct result of nuclear reaction or radiation, regardless of any contributory causes), involving the use of or release or the threat thereof of any nuclear weapon or device or chemical or biological agent, including but not limited to expenses in any way caused or contributed to by an Act of Terrorism or war. u) Teeth and gum treatment or surgery. v) Any ambulance expenses unless accepted by the servicing company. w) Any expenses or cost of all kind of materials, prosthesis and/or orthosis replacing any functional or missing part of the human body. x) Cost of any walking or mobility aids. y) Work Related Accidents. z) Any medical expenses related to extraordinary natural phenomena such as landslides, volcanic eruptions and any other natural disasters. aa) Pharmacy including OTC drugs, Vitamins and other out-patient prescriptions. bb) Patient treatment supplies (including elastic stockings, ace bandages, gauze, syringes and others). cc) Costs associated with hearing tests, vision corrections, prosthetic devices or hearing and vision aids. dd) All healthcare services & Treatments for In-Vitro Fertilization (IVF), embryo transport ovum and male sperm transport. ee) Treatments and Services related to hepatitis and associated complications except hepatitis A. ff) Medical services and associated expenses for organ and tissue transplants, irrespective of whether the insured is a donor or recipient. gg) Internationally and locally recognized epidemics, pandemics and endemics except COVID-19. hh) Medical expenses related to motor vehicle accidents, pedestrian accidents and any other type of traffic motor collision. Knowing that it should be covered under the involved car compulsory insurance.	ع أي مقايمة وفحوصات طبية عمومية ال تستلزم الإقامة بالمستشفى. غ. أية نفقات ناتجة عن كون المؤمن له قد تجاوز سن 85 سنة بتاريخ الحادث. ف. أية نفقات، بصرف النظر عن أي سبب مساعد، يتضمن استعمال أو إطلاق أو التهديد بأي سلاح نووي أو أداة أو عامل كيميائي أو بيولوجي، بما في ذلك ال على سبيل الحصر النفقات التي تكون أعمال الإرهاب أو الحرب قد سببتها أو ساهمت فيها بأية طريقة. ل. نفقات سيارة الإسعاف إل إذا تم الموافقة عليها من قبل شركة الخدمات. م. نفقات أو تكلفة أي نوع من المعدات، البدائل الاصطناعية و/أو مقومة الاستبدال أي جزء وظيفي أو مفقود في جسم الإنسان. ن. تكلفة أي وسائل مساعدة على التنقل هـ. حوادث العمل و. أي نفقات طبية تتعلق بظواهر طبيعية غري عادية مثل الانهيارات الأرضية والنفجرات ال بكتبة وأي كوارث طبيعية أخرى. ي. الصيدلية بما في ذلك الأدوية ال ليخصف بدون وصفة طبية والفيتامينات والوصفات الطبية الأخرى. آ. لوازم علاج المريض (بما في ذلك الجوارب المرنة، والضمادات، والشاش، والمحاقن وغيرها). أب. التكاليف المرتبطة باختبارات السمع وتوضيح الرؤية والأجهزة التعويضية أو السمع والبص. أت. جميع خدمات وعلاجات الرعاية الصحية الخاصة بالتخصيص (ي. IVF) ونقل البويضات ونقل الحيوانات المنوية الذكرية. أث. العلاجات والخدمات المتعلقة بالتهاب الكبد والمضاعفات المرتبطة به باستثناء التهاب الكبد أ. أج. الخدمات الطبية والنفقات المرتبطة بزراعة الأعضاء والأنسجة، بغض النظر عما إذا كان المؤمن عليه متبعاً أو متلقياً. أح. الأئمة المع لىف بها دولياً ومجلّياً باستثناء COVID-19 أخ. المصاريف الطبية المتعلقة بحوادث السيارات وحوادث المشاة وأي نوع آخر من تصادم السيارات. مع العلم أنه يجب أن يكون مشمولاً بالتأمين الإجباري للسيارة المع لى
PART 5. ELIGIBILITY 5.1. The concerned User is eligible for the servicing company Program following calling The Servicing Company alarm center prior to hospital admission or Medical Assistance, cases shall be rejected if requested on reimbursement basis. In case user applies for reimbursement, and after assessment of claim. The Insurance Company may ask for translated documents if not available and may accept on exceptional basis the claim, and will pay after Auditing the provided invoices, deducting the appropriate amount and covering under Standard/ Regular Admission Class may accept on exceptional basis the claim, and will pay after audit up to 75% of the accepted invoices. The Insurance Company will reject any claim on reimbursement basis presented after 6 (six) months from the date of the incident mentioned in the claim, and after 2 (two) months from the date of return of the user to the home country of residence (for yearly policies) 5.2. The maximum age of enrolment is 85 unless otherwise advised in writing by The Insurance Company. 5.3. The User shall be eligible for Services when he/she travels outside the Home Country of Usual Country of Residence for periods not exceeding 90 consecutive days per trip.	جزء 5. أهلية إن المؤمن له المعني مؤهل لبرنامج "شركة الخدمات" وذلك بعد الاتصال ب "شركة الخدمات" قبل دخوله المستشفى، سوف ترفض الحالات إذا لم يتم الاتصال ب "شركة الخدمات"؛ إذا قدم المؤمن له فواتير بعد خروجه من المستشفى سوف تدرس شركة التأمين هذه الحالات وقد تتطلب مستندات مترجمة إذا لم تكن متوفرة وقد تقبل الحالة استثنائياً، بعد التدقيق بالفواتير المعقمة، خصم المبلغ المناسب والقطعة بموجب فئة الاستشفاء العادي ما يصل إلى 75٪ من الفواتير المقبولة. ستقوم شركة التأمين برفض أي مطالبة بالتعويضات المقدمة بعد 6 (6) أشهر من تاريخ وقوع الحادث المذكور في المطالبة، وبعد شهرين (2) من تاريخ عودة المؤمن إلى بلد الإقامة (الوثائق السنوية). السن القصوى لالتحاق بالبرنامج هو 85 ما لم يتم شركة التأمين بالعالم الخطي خالفاً لذلك. المؤمن له مؤهل للحصول على الخدمات حين يسافر خارج وطنه أو بلد إقامته المعتمدة لفترات ال تزيد عن 90 يوماً متتالياً.
PART 6. CANCELLATION The contract can be cancelled: 6.1. By The Insurance Company immediately, if any claim or declaration shall, in any way respect, be false or fraudulent means or devices are used by the user or anyone acting on his/her behalf to assert rights to benefit. All benefit and premium shall in such case be forfeited. 6.2. By the user in case of cancellation of his/her trip abroad, provided the user has notified the travel cover agent before the effective date specified in the application form or on the amendment, and has received confirmation of cancellation from the later. 6.3. No refund is authorized if cancellation is required after the inception date.	جزء 6. الإلغاء يمكن إلغاء العقد: 6.1. من قبل شركة التأمين. فوراً إذا استُخدمت أية أساليب أو أدوات زائفة أو احتيالية بأية طريقة أو خصوص من قبل المؤمن له أو أي شخص يعمل نيابة عنه لتأكيد حقوقه في المنافع، وفي هذه الحالة تصادر كافة الصافع وأقساط التأمين. 6.2. من قبل المؤمن له في حال إلغاء رحلته إلى الخارج بشرط أن يكون المؤمن له قد أعلم وكيل السفر قبل تاريخ النفاذ المحدد في استمارة الطلب أو التعديل، وأن يكون قد تلقى تبييت الإلغاء من هذا الأخير. 6.3. ال يعاد قسط التأمين بعد بدء التأمين.
PART 7. EXAMINATIONS The servicing company shall have the right and opportunity through its medical representative to examine the User whenever and as often as may reasonably require.	جزء 7. الفحوص يكون ل "شركة الخدمات" الحق والفرصة في فحص المؤمن له من خلال ممثلها الطبي كلما استدعى الأمر ذلك بشكل معقول وبعدد المرات اللازمة.
PART 8. ARBITRATION IN RESPECT OF MEDICAL OPINION Any difference in respect of medical opinion in connection with the result of an accident or illness will be settled between two medical experts, one appointed by the user and one appointed by the issuing company. Any difference in opinion between the two medical experts shall be referred to the French syndicate of physicians who shall be appointed in writing by the two medical experts.	جزء 8. التحكيم في الرأي الطبي سيتم تسوية أي اختلاف فيما يتعلق بالرأي الطبي فيما يتعلق بنتيجة حادث أو مرض بين خبيرين طبيين، أحدهما معين من قبل المؤمن وأخر المعين من قبل الشركة المصدرة. يدل أي اختلاف في الرأي بين الخبيرين الطبيين إلى نقلة الأطباء الفرنسية الذين يتم تعيينهم كتابة من قبل خبيرين طبيين.
PART 9. COMPETENT JURISDICTION AND GOVERNING LAW In case of dispute between the user and the issuing company, parties are obliged to refer to the courts of Sultanate Oman. This contract shall be governed and construed in accordance with the laws of Sultanate Oman.	جزء 9. السلطة القضائية المختصة والقانون الحاكم في حالة وجود نزاع بين المؤمن والشركة المصدرة، يتعين على الأطراف الرجوع إلى محاكم دولة السلطنة العمانية. يخضع هذا العقد ويفسر وفقاً لتوانين السلطنة العمانية.
DECLARATION: I hereby declare the beneficiary (ies) of the travel certificate, that all declarations are true and after reviewing the conditions I agree and confirm its contents. Furthermore I confirm my (our) declaration that all preexisting cases are not covered by this certificate and coverage is valid only outside my (our) country of residence and my (our) certificate is not by any mean a prerogative to seek treatment abroad. I (we) agree that this certificate cannot be cancelled or amended after its inception.	إقرار: أنا/نحن المؤمن له/لهم من الوثيقة أقر أن جميع البيانات الواردة صحيحة وبعد مراجعة الشروط أوافق على محتوياتها. أؤكد وأقر بقولي بأن جميع الحالات الطبية السابقة ليست مغطاة بأطار هذه الوثيقة وهذه الوثيقة ليست بأي حالة وسيلة للعلاج خارج مركز سكني. وأوافق علم أن هذه الوثيقة ليست قابلة للإلغاء أو التعديل بعد تاريخ البدء.

أي تبين/تعارض بين النسخة الإنجليزية والعربية، فإن النسخة الإنجليزية هي السائدة.

IMPORTANT NOTICE: The above contract of insurance is based on the information/ instructions provided by you.

Please verify the same carefully, in case of any amendments required please inform immediately in writing to issue endorsement.

In case of any Suggestion/ Queries /Complaints, please contact below,

TAKAFUL OMAN INSURANCE SAOG

1st Floor, Bareeq Al Shatti, PO Box No 207, PC 134, Sultanate of Oman

Tel Nos Dir: (968)22303017, (968)22303024
Mobile Nos: (968)91313254, (968) 91403221
FAX No: (968)24699511

Email Ids: Complaints @takafuloman.om
Suggestions@takafuloman.om

www.takafuloman.om

في حال وجود إقتراح أو شكوى، الرجاء الاتصال على الأرقام الموضحة أدناه:
شركة تكافل عمان لتأمين الطابق
الاول- بريق الشاطئ، ص، ب ٢٠٧، رمز البريد ١٣٤، سلطنة عمان

رقم الهاتف (٩٦٨) ٢٢٣٠٣٠٢٤، (٩٦٨) ٢٢٣٠٣٠٢٤
رقم الجوال (٩٦٨) ٩١٣١٣٢٥٤، (٩٦٨) ٩١٤٠٤٣٣٢١
رقم الفاكس (٩٦٨) ٢٤٦٩٩٢١١

البريد الإلكتروني: Complaints @takafuloman.om
Suggestions@takafuloman.om

www.takafuloman.om

Claims Procedure

إجراءات المطالبة

In case of a claim, the user should contact the assistance company ISA on the following numbers:

المساعدة الطبية

في حال وقوع أي حادث، يجب على المؤمن الاتصال بشركة ISA على الرقم التالية:

In case of claim, we would be happy to assist.

BY Phone:

- Worldwide: +457 8723479
- UAE: +971 80006512126
- UK: +44 1513250056
- USA: +1 9542391266
- Thailand: +66 600035532
- Lebanon: +961 1517107

By Email:

claims@isa-assist.com

by WhatsApp: +961 3 190 210



Scan this Code
to reach us on
WhatsApp

BY Mobile App:



A 24-hour medical assistance service is provided by ISA Solutions. If you are admitted to a hospital or clinic as an in-patient, ISA Solutions must be notified within 24 hours of your admission to confirm the conditions of cover and arrange approval for direct payment, if the case is covered.

Providing the following:

- Company reference: **ISA**.
- Full name.
- Policy number and expiry date.
- Reason for hospital admission.

إبلاغهم بالحادث وتزويدهم بالمعلومات التالية:

- 1- الشركة المرجع: **ISA**.
- 2- الاسم الكامل.
- 3- رقم وثيقة التأمين.
- 4- معلومات عن الإصابة / الحالة الصحية.

In case diagnosis is covered as per policy terms and conditions, the assistance company will guarantee directly the payment for admission.

إذا كانت الحالة مغطاة ضمن شروط التأمين، فسوف تقوم شركة المساعدة الطبية بضمان الدفع مباشرة للمستشفى.

In case, for a good reason, the user could not contact the assistance company and in case of Direct claim the below documents are required:

في حال عدم قدرة المؤمن على الاتصال بشركة المساعدة الطبية لسبب وجيه، وفي حال المطالبة المباشرة الرجاء تزويدنا بالوثائق التالية:

- 1- Full detailed medical report, past medical history
- 2- Original Invoices from the Service providers.
- 3- Copy of the travel insurance policy.
- 4- Copy of the passport showing entry date to the foreign country.

1. تقرير طبي كامل ومفصل.

2. الفواتير الأصلية من المستشفى ووصل بالمبلغ المدفوع

3. نسخة عن وثيقة التأمين.

4. نسخة عن جواز السفر مبيّن تاريخ الدخول إلى البلد الأجنبي

All documents must be delivered to the travel agent in any country where ISA operates. All documents will be verified and, if the case is covered, the amount covered will be refunded under the terms of the document

ينبغي تسليم جميع الوثائق إلى وكيل السفر في أي من البلاد حيث تعمل ISA. وسوف يتم التحقق من جميع الوثائق، وإذا كانت الحالة مغطاة فسوف يتم استرداد المبلغ المغطى بحسب شروط الوثيقة.

Other Documents may be required if relevant to the Case.

من الممكن طلب وثائق أخرى بحسب صلتها بالمطالبة.

In case you wish to contact ISA claims, you may email us on: claims@isasolutions.com

في حال كنت ترغب بالتواصل بمطالبات ISA، يمكنك على البريد الإلكتروني:

claims@isasolutions.com

DECLARATION:

I hereby declare the beneficiary (ies) of the travel certificate, that all declarations are true and after reviewing the conditions I agree and confirm its contents. Furthermore I confirm my (our) declaration that all preexisting cases are not covered by this certificate and coverage is valid only outside my (our) country of residence and my (our) certificate is not by any mean a prerogative to seek treatment abroad. I (we) agree that this certificate cannot be cancelled or amended after its inception.

إعلان:

أصرح بموجبه المستفيد (من شهادة السفر) أن جميع التصريحات صحيحة وبعد مراجعة الشروط التي أوافق عليها وأؤكد محتواها. وعالوة على ذلك أؤكد بأن جميع الحالات السابقة غير مشمولة بهذه الشهادة والتغطية صالحة فقط خارج بلد إقامتي (بلدنا) وشهادتي الخاصة بنا (ليست بأي شكل من الأشكال امتيازاً لطلب العلاج في الخارج). أنا (نحن) نوافق على أنه لا يمكن إلغاء هذه الشهادة أو تعديلها بعد إنشائها.

Name & Signature - الاسم والتوقيع:

Date - التاريخ:/...../.....